

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 2To/112/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814010044  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Tóth  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2015:3814010044.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Tótha a sudcov JUDr. Jozefa Janíka a JUDr. Romana Hargaša, v trestnej veci proti obžalovanému Y. X., pre zločin ublíženia na zdraví v štádiu pokusu podľa 14 ods.1 k § 155 ods.1 Tr.zák. a iné, o odvolaní prokurátorky Okresnej prokuratúry v Prievidzi proti rozsudku Okresného súdu v Prievidzi zo dňa 5.8.2014, sp. zn. 1T/12/2014, na verejnom zasadnutí konanom dňa 24.2.2015 v Trenčíne, takto

### rozhodol:

Podľa § 321 ods.1 písm.e) Tr.por. z r u š u j e s a v napadnutom rozsudku celý výrok o treste odňatia slobody, spôsobe jeho výkonu, uložených povinnostiach a tiež výrok, ktorým boli zrušené výroky o trestoch z rozsudku Okresného súdu v Partizánskom sp.zn. 1T/15/2014 a z trestného rozkazu Okresného súdu v Prievidzi sp.zn. 2T/15/2013.

Podľa § 322 ods.3 Tr.por. sa

obžalovaný Y. X. - nar. XX.X.XXXX v Z., trvale bytom I.,  
X. nad I. č. XXX, prechodne bytom  
Z., M. I.

pri nezmenenom výroku o vine

o d s u d z u j e :

Podľa § 155 ods.1 Tr.zák., § 42 ods.1, § 41 ods.2, § 38 ods.2, § 36 písm.l), § 37 písm.h), § 39 ods.2 písm.a) Tr.zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky.

Podľa § 48 ods.2 písm.a) Tr.zák. sa na výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods.2 Tr.zák. sa súčasne zrušuje výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Partizánske sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014, právoplatného dňa 6.6.2014, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody vo výmere 36 mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods.1 písm.a) Tr.zák., § 51 ods.2 Tr.zák. podmienčne odložený na skúšobnú dobu s probačným dohľadom v trvaní 36 mesiacov, výrok o povinnosti osobne sa ospravedlniť poškodenému W. O., ako aj všetky ďalšie rozhodnutia, na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej zrušením došlo, stratili podklad.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu v Prievidzi zo dňa 5.8.2014, sp. zn. 1T/12/2014 bol obžalovaný Y. X. uznaný vinným zo zločinu ublíženia na zdraví v štádiu pokusu podľa § 14 ods.1 k § 155 ods.1

Tr.zák. a z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods.1 písm.a), ods.2 písm.b) Tr.zák. na skutkovom základe, že dňa 26. augusta 2012 okolo 23.00 hodiny v K. O., okres B., v časti zvanej E., napadol poškodeného F. F. tak, že ho bejzbalovou palicou udrel po ľavej strane tváre, po čom sa palica zlomila, poškodený spadol na zem a obžalovaný ho opakovane poudieral zlomenou časťou palice po hlave, kopal ho do rôznych častí tela, v dôsledku čoho poškodený utrpel zranenie - pomliaždenie ľavého líca, tržno-zmliaždenú ranu sliznice ústnej dutiny v oblasti ľavého líca, zlomeninu čeľuste vľavo, pomliaždenie nosa, pomliaždenie a krvný výron okolia ľavého oka, hornej pery úst, zlomeninu horného rezáka vľavo, krvácanie pod spojovku ľavého oka, pomliaždenie ľavého ramena, čo si vyžiadalo narušenie obvyklého spôsobu života poškodeného počas troch týždňov a podľa znaleckého posudku z odboru zdravotníctva poškodenému hrozilo vnútrolebečné krvácanie, opuch a pomliaždenie mozgu s možnými fatálnymi následkami, keby bol úder smeroval o pár centimetrov vyššie.

Za to bol obžalovaný Y. X. odsúdený podľa § 155 ods.1 Tr.zák., § 42 ods.1 Tr.zák., § 41 ods.2 Tr.zák., § 51 ods.1 Tr.zák., § 39 ods.2 písm.a) Tr.zák., § 38 ods.2 Tr.zák., § 36 písm.l) Tr.zák., § 37 písm.h) Tr.zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody s probačným dohľadom v trvaní 36 mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods.1 písm.a) Tr.zák., § 51 ods.2 Tr.zák. podmienene odložený na skúšobnú dobu s probačným dohľadom v trvaní 5 rokov. Podľa § 51 ods.4 písm.e) Tr.zák. mu bola uložená povinnosť spočívajúca v príkaze sa osobne ospravedlniť poškodenému W. O. a povinnosť spočívajúca v príkaze sa písomne počas skúšobnej doby ospravedlniť poškodenému F. F., nar. XX.X.XXXX, bytom K. O. č. XXX, za svoje protiprávne konanie. Podľa § 51 ods.4 písm.g) Tr.zák. mu bola uložená povinnosť spočívajúca v príkaze sa počas skúšobnej doby podrobiť v súčinnosti s probačným a mediačným úradníkom alebo iným odborníkom programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu. Podľa § 42 ods.2 Tr.zák. súd zároveň zrušil výrok o treste rozsudku Okresného súdu v Partizánskom, sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 6.6.2014, výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu v Prievidzi, sp.zn. 2T/15/2013 zo dňa 25.1.2013, právoplatný dňa 27.2.2013, ako aj ďalšie rozhodnutia naň obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili svoj podklad. Podľa § 287 ods.1 Tr.por. bol obžalovaný zaviazaný nahradiť poškodenej strane UNION zdravotná poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, Bratislava, škodu vo výške 199,84 € a podľa § 288 ods.1 Tr.por. bol poškodený F. F., nar. XX.X.XXXX, bytom K. O. č. XXX s nárokom na náhradu škody odkázaný na konanie v občiansko-právnych veciach.

Citovaný rozsudok nenadobudol právoplatnosť, pretože ho okresný prokurátor v zákonnej lehote napadol odvolaním v neprospech obžalovaného proti výroku o treste. Výrok o treste považuje prokurátor za nezákonný, pričom je názoru, že súdom uložený súhrnný podmienkový trest odňatia slobody s probačným dohľadom vzhľadom na minulosť obžalovaného považuje za neprimerane mierny. Poukázal pritom na tú skutočnosť, že obžalovaný Y. X. bol opakovane postihovaný v priestupkovom konaní a tiež právoplatne odsúdený v trestnej veci vedenej na Okresnom súde v Prievidzi pod sp.zn. 2T/15/2013. Napokon aj z pohľadu spôsobu spáchania skutku a jeho následkov je uložený trest súdom prvého stupňa neprimerane mierny, pričom argumentácia súdu, že poškodený bude mať možnosť na slobode nahradiť uplatnený nárok na náhradu škody, možno považovať za irelevantnú, nakoľko napadnutým rozsudkom nebola obžalovanému uložená povinnosť nahradiť poškodeným spôsobenú škodu. Preto sa domáhal, aby Krajský súd v Trenčíne ako odvolací súd podľa § 321 ods.1 písm.e) Tr.por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a obžalovanému uložil nepodmienečný trest odňatia slobody so zaradením na výkon uloženého trestu do ústavu s minimálnym stupňom strázenia.

Na verejnom zasadnutí o odvolaní, konanom za splnenia zákonných podmienok v neprítomnosti obžalovaného, zástupca krajskej prokurátorky uviedol, že sa pridriava písomných dôvodov odvolania okresného prokurátora, pričom podľa jeho názoru neboli splnené podmienky na použitie ustanovenia § 39 ods.2 písm.a) Tr.zák. pri ukladaní trestu s poukazom na závažnosť a charakter spáchanej trestnej činnosti a aj okolnosť, že len náhodou nedošlo k vážnejšiemu následku. Navrhol zrušiť napadnutý výrok o treste podľa § 321 ods.1 písm.e) Tr.por. a uložiť obžalovanému nepodmienečný trest odňatia slobody na spodnej hranici zákonnej trestnej sadzby so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom strázenia.

Obhajca obžalovaného uviedol, že na jednej strane závažnosť spáchaných skutkov je taká ako na ňu poukazuje prokurátor, no treba vziať do úvahy aj ďalšie skutočnosti, ktoré uvádzal už súd prvého stupňa a to, že skutky boli spáchané v roku 2012 a odvtedy sa obžalovaný nedopustil žiadnej ďalšej trestnej činnosti okrem prejednávanych skutkov. Vyzdvihol osobné pomery obžalovaného, ktorý je v

súčasnej dobe zamestnaný, čerstvo ženatý, má snahu uhradiť spôsobenú škodu a s poškodeným F. má snahu uzavrieť dohodu o náhrade škody, pričom v aktuálnej dobe poškodený zhromažďuje podklady o spôsobenej škode. Pokiaľ súd prvého stupňa poškodeného odkázal s nárokom na náhradu škody na konanie vo veciach občiansko-právnych, bolo to v dôsledku toho, že poškodený F. nepredložil súdu potrebné doklady. Obhajca vyslovil názor, že súd prvého stupňa starostlivo vyhodnotil všetky okolnosti prípadu a uložený trest súdom prvého stupňa považuje za zákonný. Preto navrhol odvolanie prokurátora zamietnuť.

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por. ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 Tr.por. alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3 Tr. por., preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr.por.

Pokiaľ ide o výrok o vine odvolaním nenapadnutý, krajský súd uvádza, že súd prvého stupňa postupoval v súlade so zákonom, keď po tom čo prijal v zmysle § 257 ods.6 Tr.por. na hlavnom pojednávaní vyhlásenie obžalovaného podľa § 257 ods.1 písm.b) Tr.por., tohto uznal vinným zo zločinu ublíženia na zdraví v štádiu pokusu podľa § 14 ods.1 k § 155 ods.1 Tr.zák. a z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods.1 písm.a), ods.2 písm.b) Tr.zák., pretože obžalovaný svojim konaním popísaným v skutku, ku ktorému sa priznal, naplnil všetky zákonné znaky citovaných trestných činov. Keďže odvolací súd nezistil v napadnutom rozsudku chyby odvolaním nevytýkané týkajúce sa zisteného skutkového stavu, právnej kvalifikácie a správnosti postupu konania výroku o vine predchádzajúce a odôvodňujúce podanie dovolania, preskúmal z podnetu podaného odvolania len výrok o treste.

Pri rozhodovaní o potrestaní obžalovaného súd prvého stupňa síce správne prihliadol na všetky zásady pre ukladanie trestu v zmysle § 34 Tr.zák., najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce a poľahčujúce okolnosti, osobu páchatela, jeho pomery a možnosti nápravy, avšak tieto nedostatočne vyhodnotil pri výmere a druhu trestu a uložil obžalovanému neprimerane mierny trest. O osobe obžalovaného bolo zistené, že v súčasnosti je zamestnaný, krátko ženatý. V minulosti bol viackrát priestupkovo riešený prevažne za priestupky na úseku dopravy a v jednom prípade za priestupok proti občianskemu spolunažívaniu, kedy napadol inú osobu. Súдне trestaný bol doposiaľ 7-krát, z toho v 5-tich prípadoch sa na neho hľadí akoby nebol odsúdený. Ďalšie odsúdenie sa týka trestného rozkazu Okresného súdu Prievidza sp.zn. 2T/15/2013 zo dňa 25.1.2013, právoplatného dňa 27.2.2013, ktorým bol Y. X. uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods.2 písm.a) Tr.zák. a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 18 mesiacov. Napokon rozsudkom Okresného súdu Partizánske sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014, právoplatný toho istého dňa, bol Y. X. uznaný vinným v bode 1) zo zločinu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods.1, ods.3 písm.a) Tr.zák. a v bodoch 2) a 3) z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods.1, ods.2 písm.a) Tr.zák., za súčasného zrušenia výroku o vine a treste z trestného rozkazu Okresného súdu Prievidza sp.zn. 2T/15/2013 zo dňa 25.1.2013 a bol mu za to uložený spoločný a súhrnný trest odňatia slobody na 36 mesiacov, výkon ktorého mu bol podmienenčne odložený na skúšobnú dobu s probačným dohľadom na 36 mesiacov.

Vzhľadom na vyššie uvedené boli splnené zákonné podmienky pre ukladanie súhrnného trestu odňatia slobody vo vzťahu k predchádzajúcemu odsúdeniu rozsudkom Okresného súdu Partizánske sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014. Okresný súd pri ukladaní trestu v aktuálne prejednáwanej veci však nesprávne výrokom podľa § 42 ods.2 Tr.zák. zároveň zrušil výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu v Prievidzi, sp.zn. 2T/15/2013 zo dňa 25.1.2013, pretože už citovaným rozsudkom Okresného súdu Partizánske sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014, bol zrušený nielen výrok o treste, ale aj výrok o vine z citovaného trestného rozkazu, pričom skutok z tohto trestného rozkazu (ako jeden z pokračujúcich čiastkových útokov) pojal už Okresný súd Partizánske do svojho rozsudku, uznal vinu za všetky predchádzajúce skutky a uložil obžalovanému spoločný a súhrnný (správne malo byť spoločný a úhrnný) trest. Okresný súd napadnutým rozsudkom potom síce správne ukladal súhrnný trest za spáchané trestné činy uvedené v rozsudku Okresného súdu Partizánske sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014 (zločin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods.1, ods.3 písm.a/ Tr.zák. a pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods.1, ods.2 písm.a/ Tr.zák.) a za aktuálne prejednávaný skutok kvalifikovaný ako zločin ublíženia na zdraví v štádiu pokusu podľa § 14 ods.1 k § 155 ods.1 Tr.zák. a prečin výtržníctva podľa § 364 ods.1 písm.a), ods.2 písm.b) Tr.zák., avšak už nemal rušiť výrok o treste trestného rozkazu

Okresného súdu v Prievidzi, sp.zn. 2T/15/2013 zo dňa 25.1.2013, pretože neexistuje výrok o vine tohto trestného rozkazu.

Z hľadiska potrestania obžalovaného je teda potrebné zvýrazniť, že obžalovanému je trest ukladaný za úmyselné trestné činy a to dva zločiny spáchané dvoma skutkami a dva prečiny. Pritom už predchádzajúci zločin, z ktorého bol uznaný vinným - poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods.1, ods.3 písm.a/ Tr.zák., keď úmyselne inej osobe podpálil za použitia benzínu chatu a spôsobil tak škodu vo výške 33.118,58 €, je pomerne vysokej závažnosti nielen vzhľadom na spôsob vykonania činu, ale aj spôsobený následok. Taktiež pokiaľ ide o aktuálne prejednávaný skutok, je nutné prisvedčiť argumentácii prokurátora, že tento s poukazom na spôsob jeho vykonania a aj okolnosť, že len náhodou nedošlo k vážnejšiemu následku na zdraví poškodeného, je závažného charakteru. Obžalovanému na jednej strane poľahčovalo v zmysle § 36 písm. l/ Tr.zák., že sa k trestnej činnosti doznal, na druhej mu priťažovalo, že spáchal viac trestných činov. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti dospel odvolací súd k záveru, že trest uložený súdom prvého stupňa je neprimerane mierny a je potrebné na neho vplývať trestom prísnejším a nepodmienečným.

Preto z podnetu odvolania okresného prokurátora podľa § 321 ods.1 písm.e) Tr.por. zrušil v napadnutom rozsudku celý výrok o treste odňatia slobody, spôsobe jeho výkonu, uložených povinnostiach a tiež výrok, ktorým boli zrušené výroky o trestoch z rozsudku Okresného súdu v Partizánskom sp.zn. 1T/15/2014 a z trestného rozkazu Okresného súdu v Prievidzi sp.zn. 2T/15/2013. Následne odvolací súd starostlivo zhodnotiac všetky skutočnosti dôležité z hľadiska ukladania trestu, uložil obžalovanému podľa § 155 ods.1 Tr.zák., § 42 ods.1, § 41 ods.2, § 38 ods.2, § 36 písm.l), § 37 písm.h), § 39 ods.2 písm.a) Tr.zák. súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky, na výkon ktorého ho podľa § 48 ods.2 písm.a) Tr.zák. zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Súčasne podľa § 42 ods.2 Tr.zák. zrušil výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Partizánske sp.zn. 1T/15/2014 zo dňa 6.6.2014, právoplatného dňa 6.6.2014, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody vo výmere 36 mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods.1 písm.a) Tr.zák., § 51 ods.2 Tr.zák. podmienčne odložený na skúšobnú dobu s probačným dohľadom v trvaní 36 mesiacov, výrok o povinnosti osobne sa ospravedlniť poškodenému W. O., ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej zrušením došlo, stratili podklad.

Odvolací súd pri ukladaní trestu vzhľadom na skutočnosť, že trestný čin bol kvalifikovaný ako spáchaný v štádiu pokusu, použil ustanovenie § 39 ods.2 písm. a) Tr.zák. a uložil obžalovanému trest odňatia slobody pod dolnú hranicu trestnej sadzby, nakoľko má za to, že by použitie trestnej sadby ustanovenej zákonom bolo pre obžalovaného neprimerane prísne, pričom na ochranu spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania. Aj keď nepodmienečný trest odňatia slobody je uložený pod spodnú hranicu trestnej sadzby, je potrebné poukázať na to, že ide o pomerne dlhodobé obmedzenie osobnej slobody obžalovaného, ktorý doposiaľ nebol vo výkone trestu a ktoré bude mať podľa presvedčenia súdu na neho dostatočný prevýchovný vplyv, aby si uvedomil závažnosť svojho protispoločenského konania a takýmto trestom bude splnený jeho účel tak, ako to má na mysli ustanovenie § 34 Tr. zák., t.j. chrániť spoločnosť pred páchatelmi trestných činov, zabrániť odsúdenému v ďalšom páchaní trestnej činnosti a vychovať ho k tomu, aby viedol riadny život a tiež výchovne pôsobiť na ostatných členov spoločnosti.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu zákon nepripúšťa žiadny ďalší riadny opravný prostriedok.